

IBM WebSphere Business Integration



Guía de instalación para WebSphere Business Integration Adapters

Versión 2.3.1

¡Nota!

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información de “Avisos” en la página 25

31 de julio de 2003

Este manual es la traducción del original inglés *IBM WebSphere Business Integration Installation Guide for WebSphere Business Integration Adapters Version 2.3.1*.

Esta edición de este documento hace referencia a IBM WebSphere Business Integration Adapters 2.3.1 y a todos los releases y modificaciones posteriores hasta que se indique lo contrario en ediciones nuevas.

Puede enviarnos comentarios sobre este documento a la dirección de correo electrónico hojacom@es.ibm.com. Esperamos sus comentarios.

Cuando se envía información a IBM, se otorga a IBM el derecho no exclusivo de utilizar o distribuir dicha información del modo en que IBM crea apropiado, sin contraer ninguna obligación con el remitente de la información.

© Copyright International Business Machines Corporation 2003. Reservados todos los derechos.

Contenido

Acerca de esta publicación	v
¿A quién va dirigida?	v
Documentación relacionada	v
Convenios tipográficos	v
 Novedades de este release	 vii
Novedades del release 2.3.1	vii
 Instalación de WebSphere Business Integration Adapters	 1
Instalación de WebSphere Business Integration Adapters.	1
 Avisos	 25
Información acerca de las interfaces de programación	26
Marcas registradas y marcas de servicio	27

Acerca de esta publicación

IBM^(R) WebSphere^(R) Business Integration Adapters proporcionan conectividad de integración para tecnologías líderes de e-business y aplicaciones de empresa. El sistema incluye herramientas y plantillas para personalizar, crear y gestionar componentes para integración de procesos comerciales.

Esta publicación describe cómo instalar IBM WebSphere Business Integration Adapters en entornos Windows, Solaris, AIX y HP-UX.

Nota: Aunque puede instalar los adaptadores en un sistema UNIX, debe disponer de un sistema Windows para ejecutar las herramientas.

¿A quién va dirigida?

Esta publicación va dirigida a consultores, desarrolladores y administradores de sistemas que planifican, instalan, despliegan y administran WebSphere Business Integration Adapters.

Documentación relacionada

El conjunto completo de documentación disponible con este producto describe las características y componentes comunes a todas las instalaciones de WebSphere Business Integration Adapter e incluye material de consulta sobre componentes específicos.

Puede instalar la documentación o leerla directamente sólo en uno de los sitios siguientes:

- Si está utilizando WebSphere MQ Integrator Broker o WebSphere Application Server como el intermediario de integración:
<http://www.ibm.com/software/websphere/integration/wbiadapters/infocenter>
- Si está utilizando WebSphere InterChange Server como el intermediario de integración:
<http://www.ibm.com/websphere/integration/wicserver/infocenter>

Estos sitios contienen instrucciones simples para descargar, instalar y ver la documentación.

Convenios tipográficos

En esta publicación se utilizan los convenios siguientes:

<code>font courier</code>	Indica un valor literal como, por ejemplo, un nombre de mandato, un nombre de archivo, la información que escribe el usuario o la información que el sistema escribe en la pantalla.
<i>cursiva,cursiva</i>	Indica un término nuevo la primera vez que aparece, un nombre de variable o una referencia cruzada.
<u>texto azul</u>	Una línea de subrayado azul, que se visualiza sólo cuando visualiza el manual en línea, indica un hiperenlace de referencia cruzada. Pulse dentro del subrayado para saltar al objeto de la referencia.

{ }	En una línea de sintaxis, las llaves encierran un conjunto de opciones entre las que el usuario debe elegir solamente una.
	En una línea de sintaxis, una barra separa un conjunto de opciones entre las que el usuario debe elegir solamente una.
[]	En una línea de sintaxis, los corchetes encierran un parámetro opcional.
...	En una línea de sintaxis, los puntos suspensivos indican una repetición del parámetro anterior. Por ejemplo, opción[,...] indica que puede entrar varias opciones separadas por comas.
< >	Los símbolos de mayor y menor que encierran elementos individuales de un nombre para diferenciarlos entre sí, como en <nombre_servidor><nombre_conector>tmp.log.
/, \	En esta publicación, las barras inclinadas invertidas (\) se utilizan como convenio para las vías de acceso de directorio. Para instalaciones en UNIX, deben sustituirse las barras inclinadas (/) por barras inclinadas invertidas. Todos los nombres de vía del producto son relativas al directorio en el que se ha instalado el conector para Ariba Buyer en el sistema.
%texto% y \$texto	El texto entre los símbolos de porcentaje (%) indica el valor de la variable del sistema o la variable de usuario text de Windows. La notación equivalente en un entorno UNIX es \$texto, lo que indica el valor de la variable de entorno text de UNIX.
DirProducto	Representa el directorio donde está instalado el producto.

Novedades de este release

Novedades del release 2.3.1

Este manual es nuevo y hace referencia a WBIA versión 2.3.1.

Instalación de WebSphere Business Integration Adapters

Este capítulo describe cómo instalar WebSphere Business Integration Adapters.

Si actualiza WBIA desde una versión anterior, asegúrese de realizar primero una copia de seguridad del sistema intermediario de integración, tal como se describe en las guías de instalación o implementación para el intermediario.

Este capítulo incluye los apartados siguientes:

- “Instalación de WebSphere Business Integration Adapters”
- “Desinstalación de WebSphere Business Integration Adapters” en la página 19

Instalación de WebSphere Business Integration Adapters

La información de este apartado describe cómo instalar WebSphere Business Integration Adapters (WBIA).

El producto WBIA se instala ejecutando un archivo ejecutable específico de la plataforma para el instalador. La Tabla 1 lista el ejecutable de instalador para cada sistema operativo. Los ejecutables de instalador se encuentran en el directorio WebSphereBI del CD del producto.

Tabla 1. Ejecutables específicos de la plataforma para el Instalador de WBIA

Sistema operativo	Archivo ejecutable del Instalador de WBIA
Windows	setupwin32.exe
AIX	setupAIX.bin
Solaris	setupsolarisSparc.bin
HP-UX	setupHP.bin

Puede utilizar el archivo ejecutable de instalador para llevar a cabo la instalación de una de las maneras indicadas a continuación:

- Puede iniciar el instalador gráfico tal como se describe en “Invocación del Instalador gráfico de WBIA” en la página 2 y, a continuación, utilizar el asistente de instalación para efectuar las selecciones tal como se describe en “Utilización del Instalador gráfico de WBIA” en la página 3.
- Puede llevar a cabo una instalación silenciosa tal como se describe en “Realización de una instalación silenciosa” en la página 11.

Nota: En estos procedimientos se supone que está instalando desde un CD del producto. Si obtiene el software desde Passport Advantage, asegúrese de haberlo descargado. Consulte la información de Passport Advantage para obtener instrucciones sobre la descarga.

Nota: Si está instalando los adaptadores para comunicarse con InterChange Server, primero debe instalar el intermediario. Consulte la guía de instalación para InterChange Server en la plataforma adecuada para obtener información sobre cómo instalar el intermediario.

Importante: Asegúrese de iniciar la sesión como administrador del sistema WebSphere business integration antes de instalar los adaptadores.

Cuando instala en un sistema UNIX, los permisos de las carpetas y los archivos que se crean se establecen basándose en los permisos de la cuenta de usuario que realiza la instalación.

Importante: No debe instalar WBIA como root. La entrada que se añade al Object Data Manager (ODM) al instalar como root le impide utilizar SMIT para desinstalar otras aplicaciones, de forma que no debe instalar WBIA como root.

Invocación del Instalador gráfico de WBIA

El instalador gráfico de WBIA presenta un asistente que le permite realizar selecciones sobre la instalación del producto WBIA. Aunque el instalador se basa en Java y, por lo tanto, es independiente de la plataforma, existen varios modos de invocar el instalador para cada plataforma. Este apartado describe los métodos para los sistemas Windows y UNIX.

Invocación del Instalador en un entorno Windows

Para invocar el Instalador en un entorno Windows, navegue hasta el directorio WebSphereBI del CD del producto y ejecute `setupwin32.exe`.

Invocación del Instalador en un entorno UNIX

El instalador de WBIA en un entorno UNIX se invoca mediante un archivo `.bin` específico de la plataforma, situado en el directorio WebSphereBI. La Tabla 1 en la página 1 proporciona el nombre del archivo `.bin` para cada plataforma.

Siga los pasos de uno de los apartados proporcionados a continuación para invocar el instalador según cómo esté trabajando con el sistema UNIX:

- “Si ejecuta CDE en el sistema UNIX”
- “Si se conecta al sistema UNIX mediante software de emulación X”

Si ejecuta CDE en el sistema UNIX: Si ejecuta Common Desktop Environment (CDE) y trabaja en el sistema UNIX directamente, puede navegar hasta el directorio WebSphereBI del CD del producto y efectuar una doble pulsación en el archivo `.bin` específico del sistema operativo.

También puede navegar hasta el directorio WebSphereBI del CD del producto y ejecutar el archivo `.bin` en la línea de mandatos. El ejemplo siguiente muestra cómo llevarlo a cabo en un sistema Solaris:

```
# ./setupsolarisSparc.bin
```

Si se conecta al sistema UNIX mediante software de emulación X: Si utiliza un sistema Windows para conectarse al sistema UNIX mediante software de emulación X realice lo siguiente para invocar el instalador:

1. Determine la dirección IP del sistema Windows que utiliza para conectarse al sistema UNIX.

Puede ejecutar el mandato `ipconfig` en la interfaz de línea de mandatos de Windows para visualizar la dirección IP del sistema Windows.

2. Establezca la variable de entorno `DISPLAY` del sistema UNIX en la dirección IP determinada en el paso 1.

Debe asegurarse de añadir a continuación de la dirección IP dos puntos y el identificador para el monitor o pantalla en el sistema cliente Windows. Si el sistema cliente Windows tan solo tiene un monitor el valor de pantalla es `0.0`.

El ejemplo siguiente muestra la variable de entorno `DISPLAY` establecida como el único monitor en un sistema Windows cuya dirección IP es `9.26.244.30` :

```
DISPLAY=9.26.244.30:0.0
```

3. Exporte la variable de entorno DISPLAY ejecutando el mandato siguiente:

```
export DISPLAY
```
4. Inicie el cliente de emulación X en el sistema Windows y conéctese al sistema UNIX.
5. Navegue hasta el directorio WebSphereBI del CD del producto en la línea de mandatos del cliente de emulación X.
6. Ejecute el archivo .bin específico del sistema operativo. Por ejemplo, si el sistema UNIX ejecutaba AIX, debe ejecutar el mandato siguiente:

```
# ./setupAIX.bin
```

El instalador gráfico se inicia en el sistema Windows que el usuario utiliza para conectarse al sistema UNIX.

Utilización del Instalador gráfico de WBIA

Cuando está en ejecución, el Instalador de WBIA le solicita que realice sus selecciones y, a continuación, lleva a cabo la instalación.

Cuando selecciona un adaptador para instalarlo, los componentes de tiempo de ejecución y los manejadores de datos necesarios para su soporte se seleccionan automáticamente para la instalación. Sin embargo, si el Instalador determina que ya existen versiones actuales de los componentes de tiempo de ejecución en el sistema, no se instalan.

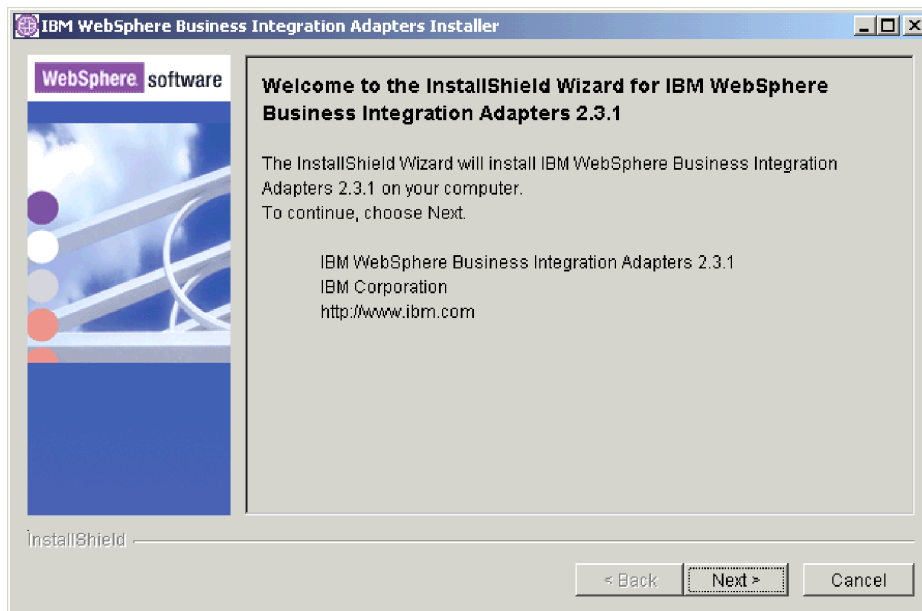
Nota: Si pulsa en **Cancelar (Cancel)** mientras se instalan los adaptadores de integración comercial, algunos archivos todavía aparecerán en el directorio recién creado. El número de archivos depende de hasta dónde haya llegado el proceso antes de cancelar la instalación.

Realice lo siguiente para continuar con el instalador:

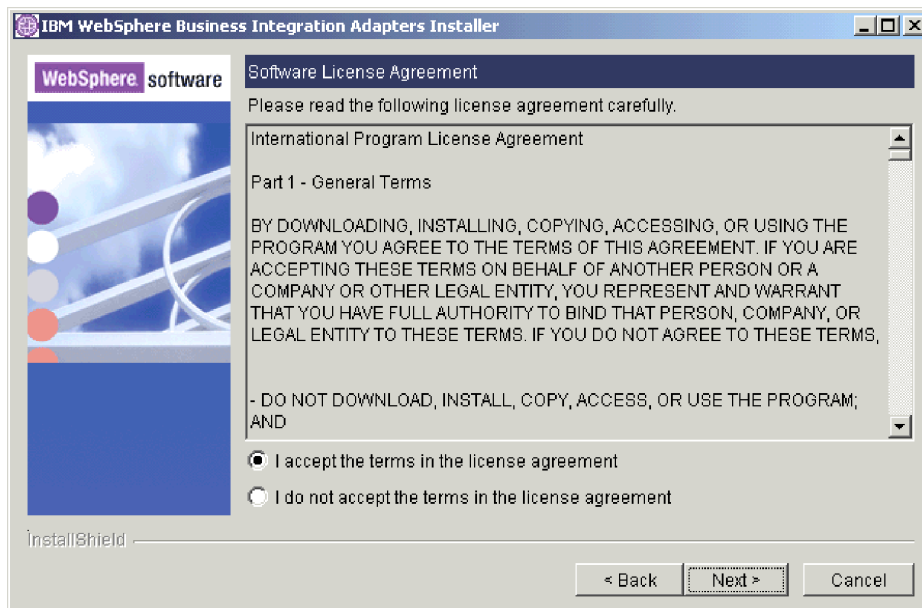
1. En el indicador de “selección de idioma”, elija el idioma que desee en el menú desplegable y pulse en **OK** (Aceptar).



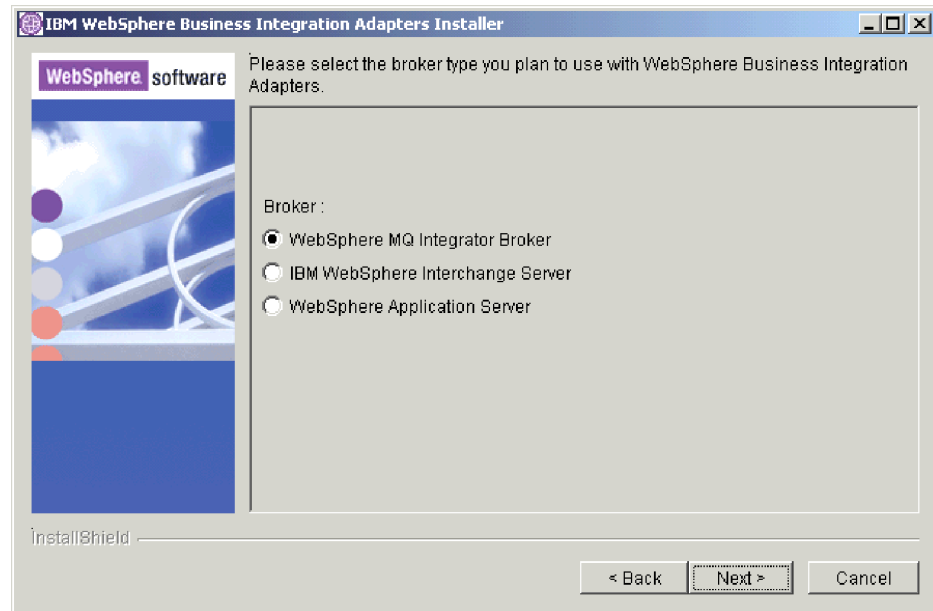
2. En la pantalla “Bienvenido (Welcome)” pulse en **Siguiente (Next)**.



3. En el “Panel de aceptación de licencia de IBM”, pulse en **Acepto los términos del acuerdo de licencia (I accept the terms in the license agreement)** y, después, pulse en **Aceptar (OK)**.



4. En la pantalla de “selección de intermediario” pulse en el botón de selección para el tipo de intermediario de integración con el que se comunicarán los adaptadores y, a continuación, pulse en **Siguiente (Next)**.



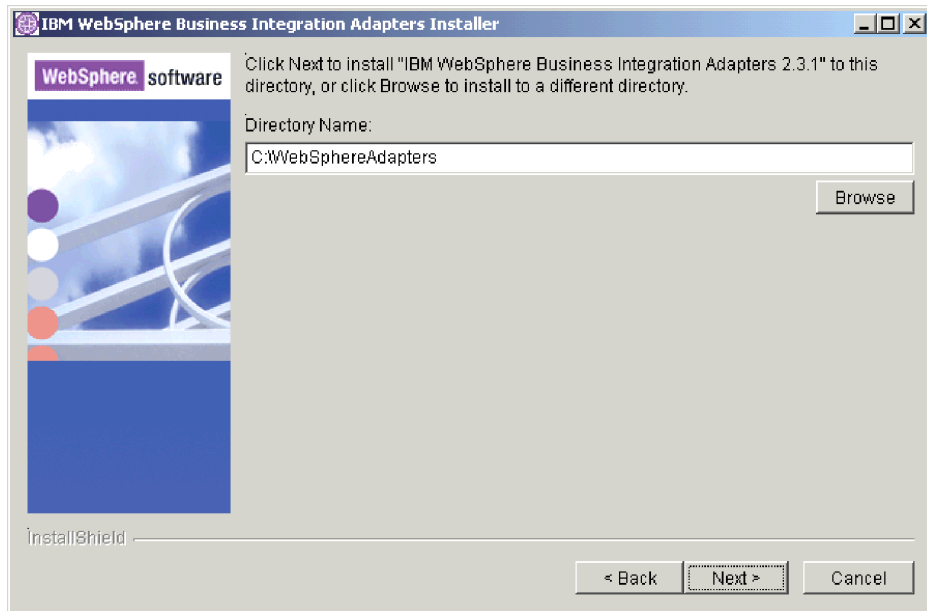
5. En la pantalla de “directorio de instalación”, escriba la vía de acceso completa del directorio en el que deben instalarse los adaptadores, pulse en **Examinar (Browse)** para seleccionar un directorio o acepte la vía de acceso por omisión y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.

Importante: Debe especificar un directorio de instalación que no tenga espacios en la vía de acceso.

La Tabla 2 muestra los directorios de instalación de adaptadores por omisión para los distintos intermediarios de integración en las distintas plataformas soportadas.

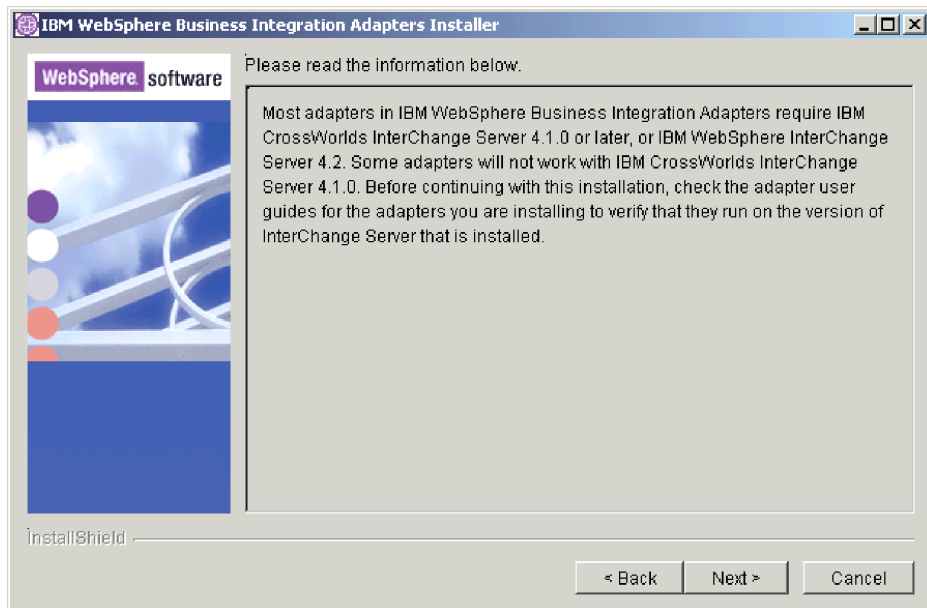
Tabla 2. Directorios de instalación de adaptadores por omisión

Tipo de intermediario	Directorio Windows por omisión	Directorio UNIX por omisión
WebSphere MQ Integrator Broker	C:\WebSphereAdapters	/\$HOME/WebSphereAdapters
WebSphere InterChange Server	C:\IBM\WebSphereICS	/\$HOME/IBM/WebSphereICS
WebSphere Application Server	C:\WebSphereAdapters	/\$HOME/WebSphereAdapters

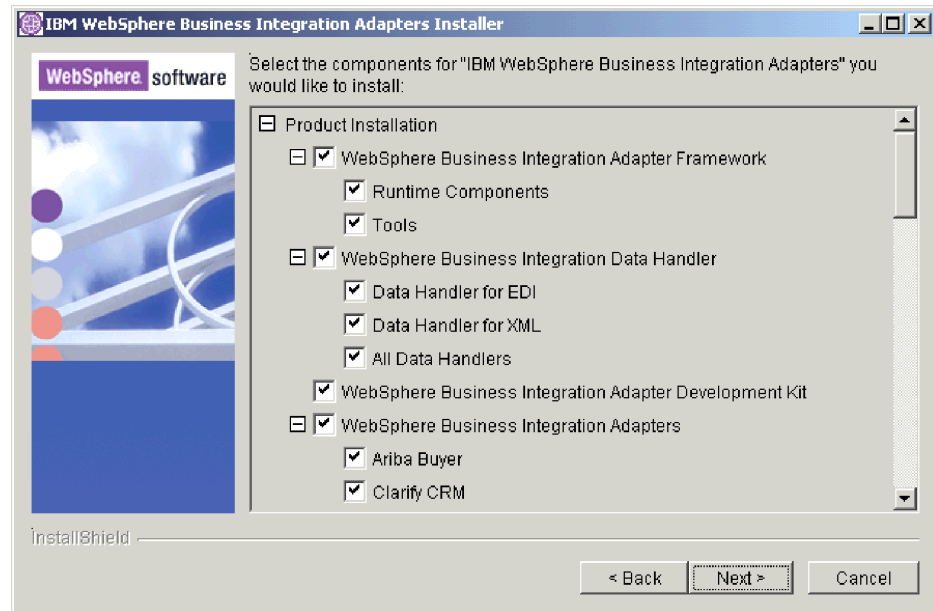


Importante: Si su intermediario es WebSphere InterChange Server, debe especificar el directorio del producto WebSphere InterChange Server en esta pantalla. Si no especifica el mismo directorio tanto para la instalación de adaptadores como para la instalación del intermediario, los adaptadores no se podrán ejecutar.

6. Si ha seleccionado WebSphere InterChange Server como intermediario en el paso 4, el Instalador presenta una pantalla informativa en este momento. Lea la información y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.



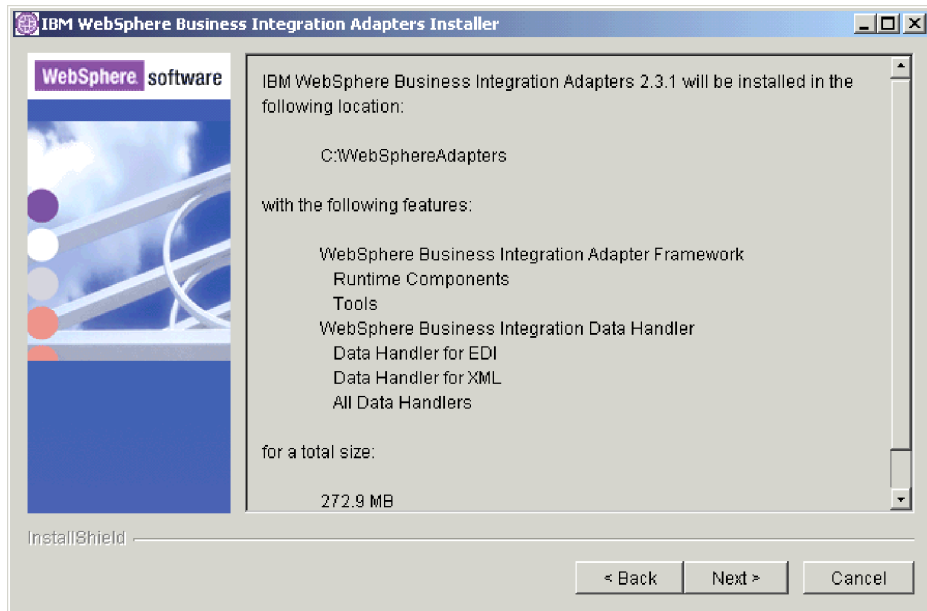
7. En la pantalla de “selección de componentes”, habilite los recuadros de selección para los adaptadores y las características que desea instalar y, a continuación, pulse en **Siguiente (Next)**.



Existen distintas características disponibles para instalar según el intermediario. Por ejemplo, si ha seleccionado WebSphere MQ Integrator Broker o WebSphere Application Server como intermediario, estarán disponibles para su selección las herramientas y la versión en tiempo de ejecución del adaptador. Sin embargo, si elige WebSphere InterChange Server, estas características no están disponibles dado que las herramientas y el tiempo de ejecución se instalan como parte de la instalación del intermediario.

También existen distintas características disponibles para instalar según el sistema operativo. Por ejemplo, las herramientas sólo están soportadas en entornos Windows y, por lo tanto, sólo se pueden seleccionar cuando se ejecuta el instalador en un sistema Windows.

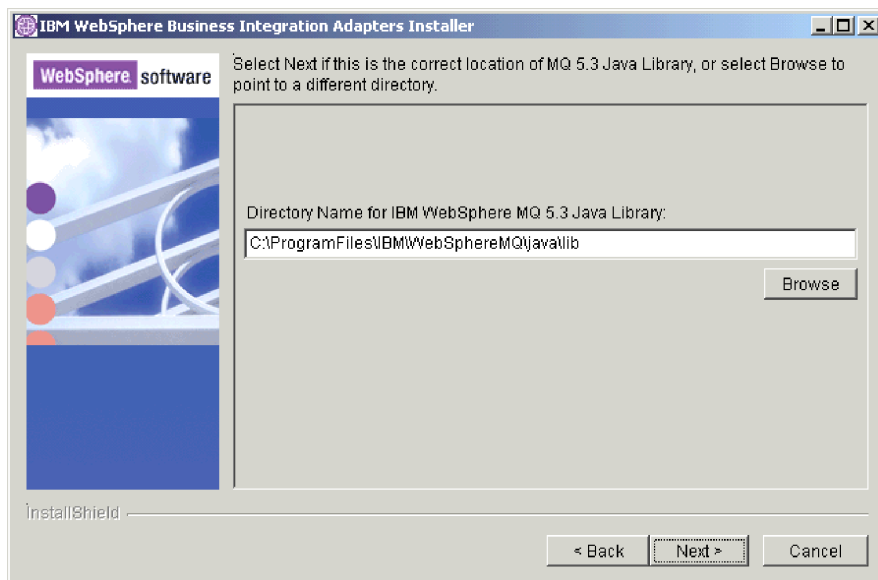
8. La pantalla de “resumen” lista las características seleccionadas para la instalación, el directorio de producto especificado y la cantidad de espacio de disco necesaria. Lea la información para comprobarla y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.



9. Realice lo siguiente según el intermediario que haya seleccionado en el paso 4:

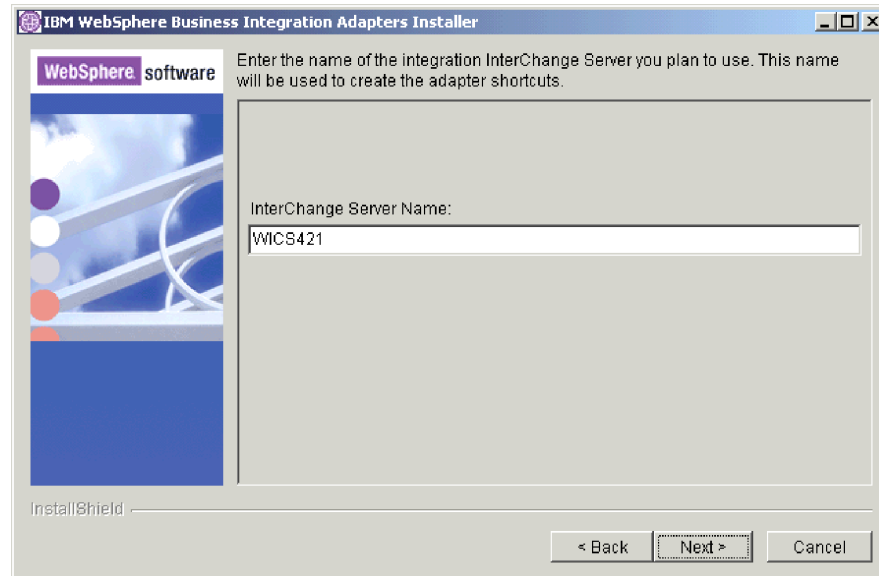
- Si ha seleccionado WebSphere MQ Integrator Broker o WebSphere Application Server como intermediario en el paso 4, el Instalador presenta la pantalla de “directorio de biblioteca MQ Java”.

Escriba la vía de acceso de directorio del directorio java\lib de la instalación de MQ o pulse en **Examinar (Browse)** para seleccionar el directorio y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.



- Si ha seleccionado WebSphere InterChange Server como intermediario en el paso 4, el Instalador presenta la pantalla de “nombre de InterChange Server” en este momento. Escriba el nombre de la instancia de InterChange Server con la que se comunicarán los adaptadores en el campo **Nombre de InterChange Server (InterChange Server Name)** y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.

Importante: Asegúrese de especificar el nombre de InterChange Server con precisión. El nombre de servidor es sensible a las mayúsculas y minúsculas y si no se escribe correctamente los conectores no podrán comunicarse con el servidor.



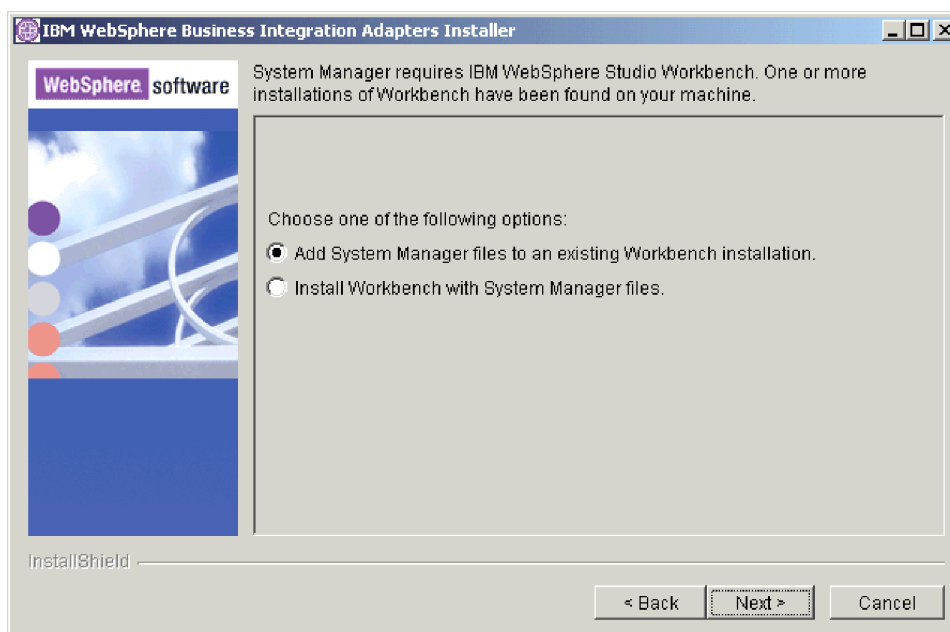
10. Si se cumplen las condiciones siguientes el Instalador presentará a continuación la pantalla de “selección de entorno de trabajo” donde puede especificar cómo desea que las herramientas necesarias funcionen con los componentes de integración instalados:
- Si está instalando en un sistema Windows
 - Si ha seleccionado WebSphere MQ Integrator Broker o WebSphere Application Server como el intermediario de integración
 - Si ha seleccionado que se instale la característica **Tools** (Herramientas)
 - Si WebSphere Studio Application Developer Integration Edition versión 5.0.1 está instalado en el sistema

Seleccione **Add System Manager files to an existing Workbench installation** (Añadir archivos del Gestor del sistema a una instalación de Workbench existente) si desea añadir los plugin a una instalación existente de WSADIE 5.0.1. Se le solicitará que especifique el directorio del producto de la instalación existente de WSADIE 5.0.1 en la siguiente pantalla del Instalador, tal y como se describe en el paso 11 en la página 10.

Importante: Los plugin no funcionarán si existen espacios en la vía de acceso del directorio del producto Workbench. Si existen espacios en la vía de acceso de la instalación de WSADIE 5.0.1 existente, no debe realizar esta selección de instalación.

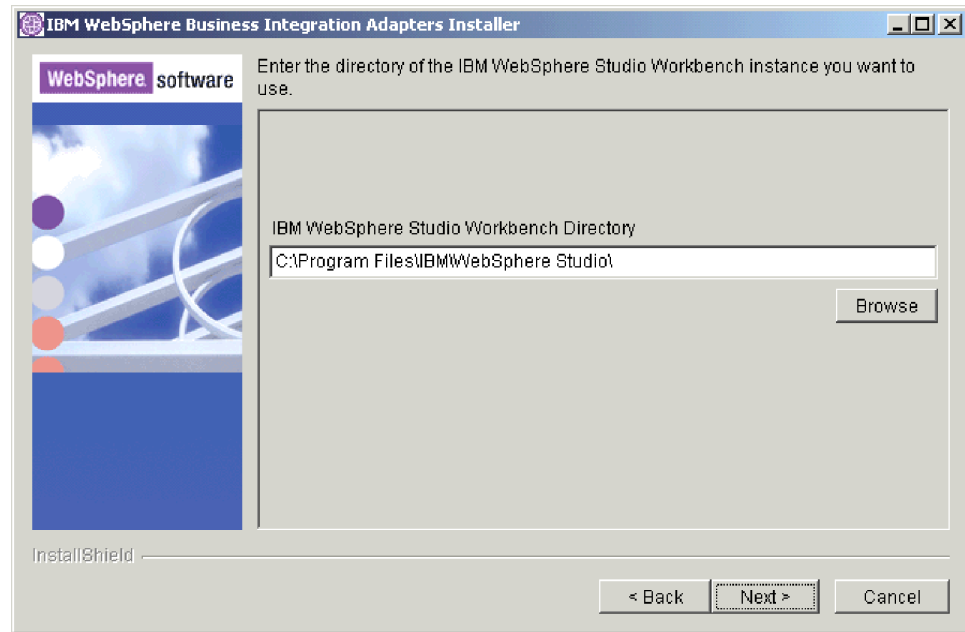
Seleccione **Instalar Workbench con archivos del Gestor del sistema** (Install Workbench with System Manager files) si desea instalar WebSphere Studio Workbench 2.0.3 y añadir los plugin a esa instalación. Si realiza esta selección, Workbench se instala en un subdirectorio del directorio de instalación del adaptador denominado Tools\WSWB203.

Pulse **Siguiente** (Next) después de realizar la selección.

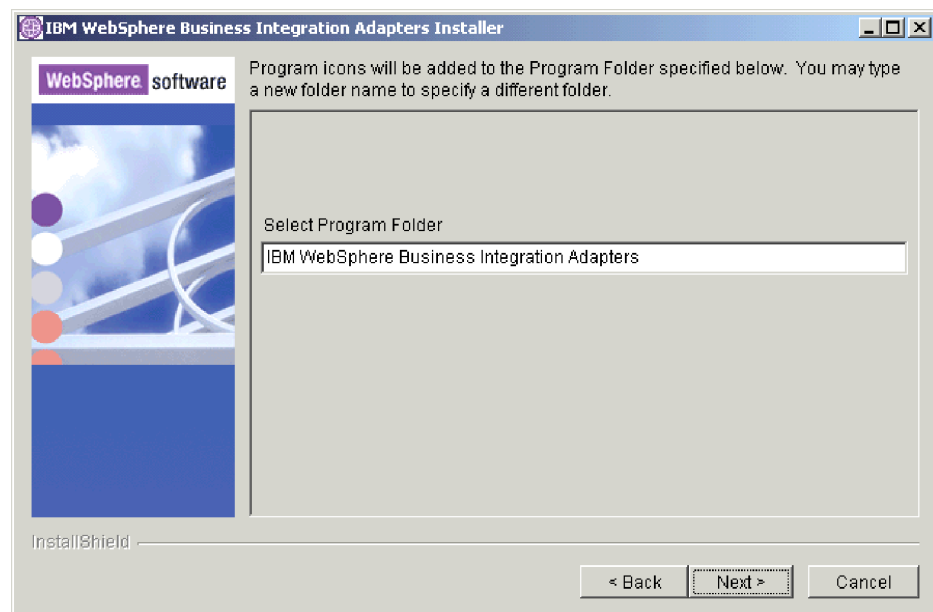


11. Si ha aparecido la pantalla de “selección de Workbench” tal y como se describe en el paso 10 en la página 9 y ha seleccionado **Añadir archivos del Gestor del sistema a una instalación de Workbench existente** (Add System Manager files to an existing Workbench installation), el Instalador presentará a continuación la pantalla “Directorio de instalación de Workbench”. Especifique la vía de acceso al directorio del producto WSADIE 5.0.1 o pulse **Examinar** (Browse) para seleccionar el directorio y, a continuación, pulse **Siguiente** (Next).

Importante: Los plugin no funcionarán si existen espacios en la vía de acceso del directorio del producto Workbench. Si existen espacios en la vía de acceso de la instalación de WSADIE 5.0.1 existente, debe pulsar **Anterior** (Back) y seleccionar en su lugar **Instalar Workbench con archivos del Gestor del sistema** (Install Workbench with System Manager files).



12. Si instala en un sistema Windows, a continuación el instalador presenta la pantalla de “seleccionar carpeta de programas”. Escriba el nombre del grupo de programas en el que deben crearse atajos para los adaptadores o acepte el grupo de programas por omisión y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.



13. Cuando el Instalador finalice satisfactoriamente, pulse en **Finalizar (Finish)**.

Realización de una instalación silenciosa

Puede realizar una instalación silenciosa de WBIA, en la que se proporcionan las selecciones de instalación en un archivo en lugar de en las pantallas del asistente de instalación. Esto resulta específicamente útil si tiene varias instalaciones idénticas.

Para llevar a cabo una instalación silenciosa, primero cree un archivo con las opciones de instalación tal como se describe en “Preparación del archivo de respuestas de la instalación” y, a continuación, efectúe la instalación utilizando el archivo tal como se describe en “Ejecución de la instalación silenciosa” en la página 17.

Preparación del archivo de respuestas de la instalación

Cuando se realiza una instalación silenciosa se prepara un archivo de respuestas que contiene las selecciones de instalación. IBM proporciona cuatro plantillas de archivo de respuestas que contienen las opciones para las distintas combinaciones de soporte de intermediario de integración y de plataforma. Las plantillas de archivo de respuestas se encuentran en el directorio WebSphereBI del CD del producto. La Tabla 3 lista las plantillas de archivo de respuestas para cada combinación.

Tabla 3. Plantillas de archivo de respuestas

Combinación de intermediario de integración y plataforma	Plantilla de archivo de respuestas
WebSphere InterChange Server en Windows:	settings_WBIAInstaller_ICS.txt
WebSphere Application Server y WebSphere MQ Integrator Broker en Windows:	settings_WBIAInstaller_WSMQ.txt
WebSphere InterChange Server en UNIX:	settings_WBIAInstaller_ICS_unix.txt
WebSphere Application Server y WebSphere MQ Integrator Broker en UNIX:	settings_WBIAInstaller_WSMQ_unix.txt

La Tabla 4 lista las opciones que se pueden utilizar durante una instalación silenciosa. Asegúrese de leer toda la información de la columna **Valores de opción**, dado que especifica cuando algunas opciones específicas no deben estar comentadas y cuáles son las compatibilidades entre intermediarios y plataformas.

Tabla 4. Opciones de la instalación silenciosa

Nombre de la opción	Valores de la opción
brokerType.brokerSelection	<p>Establecida en 1 para WebSphere MQ Integrator Broker.</p> <p>Establecida en 2 para WebSphere InterChange Server.</p> <p>Establecida en 3 para WebSphere Application Server.</p>
setWINICSDest.value	<p>Establecida en la vía de acceso de directorio en el que se ha instalado InterChange Server.</p> <p>Si deja esta opción comentada, el producto se instala en el directorio por omisión que se lista en la Tabla 2 en la página 5.</p> <p>Esta opción sólo es pertinente para el intermediario WICS cuando se instala en Windows. Asegúrese de que esté descomentada cuando se instala para los intermediarios WMQI o WAS, o cuando se instala en un sistema UNIX.</p>

Tabla 4. Opciones de la instalación silenciosa (continuación)

Nombre de la opción	Valores de la opción
setWINWMQIDest.value	<p>Establecida en una vía de acceso de directorio válida, sin espacios, para especificar la ubicación en la que debe instalarse el producto WBIA.</p> <p>Si deja esta opción comentada, el producto se instala en el directorio por omisión que se lista en la Tabla 2 en la página 5.</p> <p>Esta opción sólo es pertinente para los intermediarios WMQI y WAS cuando se instala en Windows. Asegúrese de que esté descomentada cuando se instala para el intermediario WICS o cuando se instala en un sistema UNIX.</p>
setUnixICSDest.value	<p>Establecida en la vía de acceso de directorio en el que se ha instalado InterChange Server.</p> <p>Si deja esta opción comentada, el producto se instala en el directorio por omisión que se lista en la Tabla 2 en la página 5.</p> <p>Esta opción sólo es pertinente para el intermediario WICS cuando se instala en UNIX. Asegúrese de que esté descomentada cuando se instala para los intermediarios WMQI o WAS, o cuando se instala en un sistema Windows.</p>
setUnixWMQIDest.value	<p>Establecida en una vía de acceso de directorio válida, sin espacios, para especificar la ubicación en la que debe instalarse el producto WBIA.</p> <p>Si deja esta opción comentada, el producto se instala en el directorio por omisión que se lista en la Tabla 2 en la página 5.</p> <p>Esta opción sólo es pertinente para los intermediarios WMQI y WAS cuando se instala en UNIX. Asegúrese de que esté descomentada cuando se instala para el intermediario WICS o cuando se instala en un sistema Windows.</p>
-P main_product.active	<p>Establecida en true para instalar todos los componentes disponibles del producto WBIA.</p> <p>Establecida en false para instalar componentes seleccionados.</p>
-P f_connectors.active	<p>Establecida en true para instalar todos los adaptadores.</p> <p>Establecida en false para instalar adaptadores especificados.</p>
-P adaptorFrameWork.active	<p>Establecida en true para que los adaptadores funcionen con los intermediarios WMQI y WAS.</p> <p>Descomente esta opción cuando instale para el intermediario WICS.</p>

Tabla 4. Opciones de la instalación silenciosa (continuación)

Nombre de la opción	Valores de la opción
-P WindowEnvSetup.active	<p>Establecida en true para que los adaptadores funcionen con los intermediarios WMQI y WAS.</p> <p>Descomente esta opción cuando instale para el intermediario WICS o al instalar en UNIX.</p>
-P support.active	<p>Establecida en true para que los adaptadores funcionen con los intermediarios WMQI y WAS en UNIX.</p> <p>Descomente esta opción cuando instale para el intermediario WICS o cuando instale para los intermediarios WMQI o WAS en Windows.</p>
-P supportFileRequirement.active	<p>Establecida en true para que los adaptadores funcionen con los intermediarios WMQI y WAS en UNIX.</p> <p>Descomente esta opción cuando instale para el intermediario WICS o cuando instale para los intermediarios WMQI o WAS en Windows.</p>
-P frameworkTOOLS.active	<p>Establecida en true cuando WMQI es el intermediario y Windows es la plataforma para instalar las herramientas utilizadas para funcionar con los componentes instalados.</p> <p>Establecida en false si el intermediario es WICS o WAS, si la plataforma es UNIX, o si no desea instalar las herramientas.</p>
-P adaptorDevelopmentKit.active	<p>Establecida en true cuando WMQI es el intermediario y Windows es la plataforma para instalar el Kit de desarrollo de adaptadores (Adapter Development Kit), que proporciona las interfaces necesarias para desarrollar adaptadores personalizados.</p> <p>Establecida en false si el intermediario es WICS o WAS, si la plataforma es UNIX, o si no desea instalar el Kit de desarrollo de adaptadores (Adapter Development Kit).</p>
-P cn<valor_adaptador>.active	<p>Establecida en true para instalar un adaptador específico, donde <i>valor_adaptador</i> es el valor que identifica el adaptador.</p> <p>Por ejemplo, cnJDBC identifica el Adaptador para JDBC.</p> <p>Consulte las plantillas de archivo de respuestas para conocer los adaptadores disponibles y los valores asociados con ellos.</p> <p>No todos los adaptadores están disponibles para todos los intermediarios y todas las plataformas.</p> <p>Consulte las plantillas de archivo de respuestas para determinar si un adaptador determinado está disponible para dicha combinación de intermediario y plataforma.</p>

Tabla 4. Opciones de la instalación silenciosa (continuación)

Nombre de la opción	Valores de la opción
-P dataHandler.active	Establecida en true para habilitar la instalación de manejadores de datos.
-P <valor_manejador_datos>.active	<p>Establecida en true para instalar un manejador de datos específico, donde <i>valor_manejador_datos</i> es el valor que identifica el manejador de datos.</p> <p>Por ejemplo, xmlDataHandler identifica el manejador de datos XML.</p> <p>Consulte las plantillas de archivo de respuestas para conocer los manejadores de datos disponibles y los valores asociados con ellos.</p> <p>El instalador evalúa las dependencias de los manejadores de datos para los adaptadores seleccionados, por lo que no es necesario especificar la instalación de manejadores de datos únicamente para cumplir los requisitos de los adaptadores. Tan solo será necesario seleccionar la instalación de manejadores de datos si tiene intención de utilizarlos para los adaptadores que desarrollará y si los manejadores de datos no se instalarán por omisión.</p>
-P AllDataHandlers.active	<p>Establecida en true para instalar todos los manejadores de datos.</p> <p>Establecida en false para instalar todos los manejadores de datos especificados.</p>
-W mqDirectoryUserInput.mqLibraryLocation	<p>Establecida en la vía de acceso del directorio java\lib dentro de la instalación de WebSphere MQ en el sistema cuando se instala para el intermediario WMQI o WAS.</p> <p>Descomente esta opción cuando instale para el intermediario WICS.</p> <p>Descomente esta opción si desea utilizar los valores por omisión. En la plataforma Windows, el instalador busca en el registro de Windows por omisión y utiliza el valor que encuentra en él. En la plataforma AIX, el instalador utiliza el valor por omisión /usr/mqm/java/lib. En las plataformas Solaris y HP-UX, el instalador utiliza el valor por omisión /opt/mqm/java/lib.</p>
-W workbenchChoice.workbenchList	<p>Establecida en 1 para añadir los plugins de herramientas a una instalación existente de WebSphere Studio Workbench o WebSphere Studio Application Developer Integration Edition.</p> <p>Establecida en 2 para instalar WebSphere Studio Workbench.</p>
-W workbenchLocation.workbenchLocDirectory	Si ha especificado que WebSphere Studio Workbench se instale estableciendo el valor de la opción workbenchChoice.workbenchList en 2, establezca esta opción en el directorio en el que debe instalarse workbench, por ejemplo C:\WebSphereAdapters\Tools.

Tabla 4. Opciones de la instalación silenciosa (continuación)

Nombre de la opción	Valores de la opción
-W inputServer.name	<p>Establecida en el nombre de la instancia de InterChange Server con la que se comunicarán los adaptadores instalados. El nombre es sensible a las mayúsculas y minúsculas y debe especificarse con exactitud o, de lo contrario, los adaptadores no se podrán comunicar con el servidor.</p> <p>Debe asegurarse de que esta opción no esté comentada y que esté establecida en el valor correcto cuando instale los adaptadores para comunicarse con el intermediario WICS. Descomente esta opción cuando instale para los intermediarios WMQI o WAS.</p>
-W inputShortcuts.folder	<p>Establecida en el nombre del grupo de programas creado para el producto WBIA como, por ejemplo, IBM WebSphere Business Integration Adapters.</p> <p>Esta opción sólo es pertinente en la plataforma Windows. Descomente esta opción cuando instale en UNIX.</p>
-W createReposFile.active	<p>Establecida en true para crear un archivo que contenga las definiciones para los componentes seleccionados para la instalación.</p> <p>Establecida en false para no crear un archivo que contenga las definiciones.</p> <p>Los archivos de definiciones para componentes individuales se copian en el directorio repository aunque elija no crear este archivo completo.</p>
-G replaceExistingResponse	<p>Establecida en yesToAll o yes para sustituir todos los archivos que se encuentren en el sistema con el mismo nombre que los que copia el instalador.</p> <p>Establecida en noToAll o no para no sustituir ningún archivo que se encuentre en el sistema con el mismo nombre que el que copia el instalador.</p>
-G replaceNewerResponses	<p>Establecida en yesToAll o yes para sustituir todos los archivos que se encuentren en el sistema que sean más nuevos que los que copia el instalador.</p> <p>Establecida en noToAll o no para no sustituir ningún archivo que se encuentre en el sistema que sea más nuevo que los que copia el instalador.</p>
-G createDirectoryResponse	<p>Establecida en yes para crear el directorio del producto especificado por la opción si todavía no existe.</p> <p>Establecida en no para que no se cree el directorio del producto si no existe.</p> <p>Debe establecer esta opción en yes si el directorio especificado no existe para que la instalación sea satisfactoria.</p>
-G removeExistingResponse	<p>Esta opción no es pertinente para ningún intermediario ni ninguna plataforma. Descomente esta opción.</p>

Tabla 4. Opciones de la instalación silenciosa (continuación)

Nombre de la opción	Valores de la opción
-G removeModifiedResponse	Esta opción no es pertinente para ningún intermediario ni ninguna plataforma. Descomente esta opción.

Puede modificar una de las plantillas de archivo de respuestas y utilizarla para la instalación silenciosa. En este caso, debe asegurarse de que las opciones que sean incompatibles con otras necesarias estén descomentadas precediéndolas con símbolo de almohadilla #. De modo alternativo, puede crear un nuevo archivo de respuestas con las opciones que necesite. Este método tiene la ventaja de que no existen opciones innecesarias o bloques de descripción comentados que llenen el archivo de respuestas, lo cual facilita su lectura y edición. Si opta por este último método, se recomienda copiar un archivo de plantilla y eliminar las secciones y opciones que no sean necesarias, en lugar de escribir las opciones necesarias en un archivo nuevo.

Ejecución de la instalación silenciosa

Para ejecutar la instalación silenciosa, ejecute el ejecutable del instalador específico de la plataforma en la línea de mandatos con varias opciones, incluyendo el nombre del archivo de respuestas que ha preparado.

El ejemplo siguiente muestra cómo llevarlo a cabo en un sistema Windows en el que se utiliza la plantilla de archivo de respuestas para los intermediarios de integración WAS y WMQI, el cual se encuentra en el directorio C:\data:

```
D:\WebSphereBI>setupwin32.exe -silent -options
C:\data\settings_WBIAInstaller_WSMQ.txt
```

El ejemplo siguiente muestra cómo llevarlo a cabo en un sistema AIX en el que se ha utilizado un archivo de respuestas personalizado llamado install.txt, el cual se encuentra en el directorio /home/icsadmin:

```
# ./setupAIX.bin -silent -options /home/icsadmin/install.txt
```

Instalación de adaptadores adicionales

Para instalar adaptadores adicionales, ejecute de nuevo el Instalador de WBIA. La palabra (installed) se visualiza en la pantalla de selección junto a todos los componentes que ya se han instalado en el sistema.

Directorios, archivos y variables de entorno de WBIA

El Instalador crea un número de directorios, archivos y variables de entorno en función de las selecciones que haya realizado al ejecutar el Instalador.

Directorios y archivos de WBIA

Una vez completada la instalación, puede ver el sistema de archivos y su contenido. La Tabla 5 en la página 18 lista algunos de los directorios que es posible que necesite conocer. Las carpetas y los archivos creados varían en función de las selecciones realizadas durante la instalación y en el sistema operativo.

Tabla 5. Directorios de WebSphere Business Integration Adapter

Nombre de directorio	Contenido
_jvm231	Este directorio contiene los archivos de Java Runtime. Nota: Si ha actualizado desde una versión anterior de WBIA, se conserva el nombre de directorio existente de dicho release.
_uninst_WBIA2.3.1	Este directorio contiene archivos necesarios para desinstalar el producto WebSphere Business Integration Adapters. Para obtener más información sobre cómo desinstalar WBIA, consulte “Desinstalación de WebSphere Business Integration Adapters” en la página 19. Nota: Si ha actualizado desde una versión anterior de WBIA, se conserva el nombre de directorio existente de dicho release.
bin	Este directorio contiene los archivos ejecutables y los scripts de shell que utilizan los adaptadores de integración comercial.
connectors	Este directorio contiene archivos específicos para cada adaptador del sistema. También contiene archivos específicos del adaptador que puede que necesite instalar en la aplicación soportada por el adaptador.
DataHandlers	Este directorio contiene los archivos .jar para los manejadores de datos.
DevelopmentKits	Este directorio contiene los archivos necesarios para desarrollar conectores.
legal	Este directorio contiene los archivos de licencias.
lib	Este directorio contiene las bibliotecas compartidas y los archivos .jar para el sistema.
logs	Este directorio se proporciona para contener los archivos de registro y de rastreo.
messages	Este directorio contiene archivos de texto de mensajes utilizados por los conectores para generar mensajes de registro y de rastreo.
ODA	Este directorio contiene los archivos .jar y .bat para cada Object Discovery Agent.
repository	Este directorio contiene los archivos de definición de conectores.
templates	Este directorio contiene archivos de script de ejemplo para crear y borrar colas de WebSphere MQ. Si el intermediario de integración es WebSphere MQ Integrator Broker o WebSphere Application Server, vea la guía de implementación del intermediario para obtener más información acerca de la utilización de estos scripts. Si el intermediario de integración es WebSphere InterChange Server, consulte la guía de instalación para InterChange Server en la plataforma adecuada.
Tools	Este directorio contiene el directorio WSWB203, que a su vez contiene la instalación de WebSphere Studio Workbench si ha seleccionado instalarla.

Variables de entorno

Si ha seleccionado WebSphere MQ Integrator Broker o WebSphere Application Server como intermediario, el Instalador realiza las acciones descritas en Tabla 6 para crear y actualizar las variables de entorno en el sistema. Estas acciones no se realizan si ha seleccionado WebSphere InterChange Server como intermediario de integración, porque las variables de entorno necesarias para ese intermediario se crean durante la instalación del propio intermediario.

Tabla 6. Acciones realizadas por el Instalador para las variables de entorno

Nombre de variable de entorno	Acción del Instalador
CROSSWORLDS	Crea esta variable de entorno para hacer referencia al directorio del producto WBIA, tal y como se especifica al utilizar el Instalador.
MQ_LIB	Crea esta variable de entorno para contener la vía de acceso al directorio Java\lib en la instalación de WebSphere MQ, tal y como se especifica al utilizar el Instalador.
CLASSPATH	Añade las entradas siguientes: <i>DirProducto\lib\rt.jar;</i> <i>DirProducto\DataHandlers\CwDataHandler.jar;</i>
PATH	Añade las entradas siguientes: <i>DirProducto\bin\hotspot;</i> <i>DirProducto\bin\classic;</i> <i>DirProducto\bin;</i>

Desinstalación de WebSphere Business Integration Adapters

El método para desinstalar WBIA o adaptadores seleccionados depende de cómo haya instalado el producto.

Si ha instalado el producto WBIA desde CD, siga las instrucciones que se proporcionan en “Desinstalación de adaptadores instalados desde CD”.

Si ha instalado el producto WBIA utilizando Electronic Software Delivery (ESD), siga las instrucciones que se proporcionan en “Desinstalación de adaptadores instalados desde ESD” en la página 22.

Desinstalación de adaptadores instalados desde CD

Puede desinstalar adaptadores instalados desde un CD de las siguientes formas:

- Puede iniciar el desinstalador gráfico tal como se describe en “Invocación del Desinstalador gráfico de WBIA” en la página 20 y, a continuación, utilizar el asistente de desinstalación para efectuar las selecciones tal como se describe en “Utilización del Desinstalador gráfico de WBIA” en la página 20.
- Puede llevar a cabo una instalación silenciosa tal como se describe en “Realización de una desinstalación silenciosa” en la página 22.

Importante: El Desinstalador de WBIA no elimina los adaptadores instalados desde ESD. Para obtener información sobre cómo eliminar adaptadores instalados desde ESD, consulte “Desinstalación de adaptadores instalados desde ESD” en la página 22.

Invocación del Desinstalador gráfico de WBIA: Siga los pasos de uno de los apartados proporcionados a continuación para invocar el instalador según la plataforma en la que se haya instalado el producto WBIA:

- “Invocación del desinstalador en un entorno Windows”
- “Invocación del desinstalador en un entorno UNIX”

Invocación del desinstalador en un entorno Windows: Navegue hasta el directorio *DirProducto/_uninst_WBIA2.3.1* y ejecute el Desinstalador de WBIA, *uninstaller.exe*.

Invocación del desinstalador en un entorno UNIX: Navegue hasta el directorio *DirProducto/_uninst_WBIA2.3.1* y ejecute el Desinstalador de WBIA, *uninstaller.bin*.

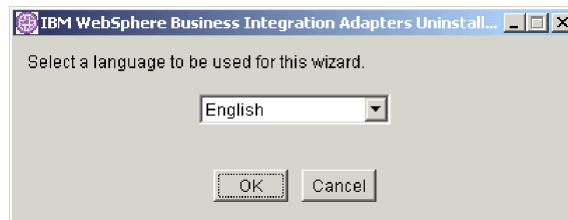
Si ejecuta Common Desktop Environment y trabaja directamente en el sistema UNIX, puede efectuar una doble pulsación en el archivo *uninstaller.bin*.

Si utiliza software de emulación X para conectarse al sistema UNIX desde un sistema Windows, debe ejecutar el archivo *uninstaller.bin* desde la línea de mandatos, tal como se muestra en el ejemplo siguiente:

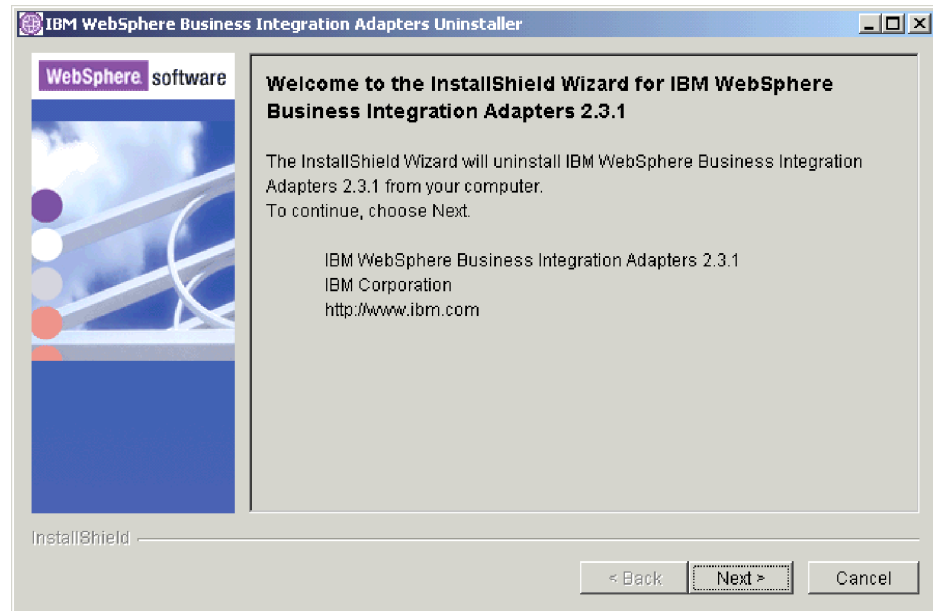
```
# ./uninstaller.bin
```

Utilización del Desinstalador gráfico de WBIA: Utilizando el Desinstalador de WBIA, realice lo siguiente para desinstalar todo el sistema o componentes seleccionados:

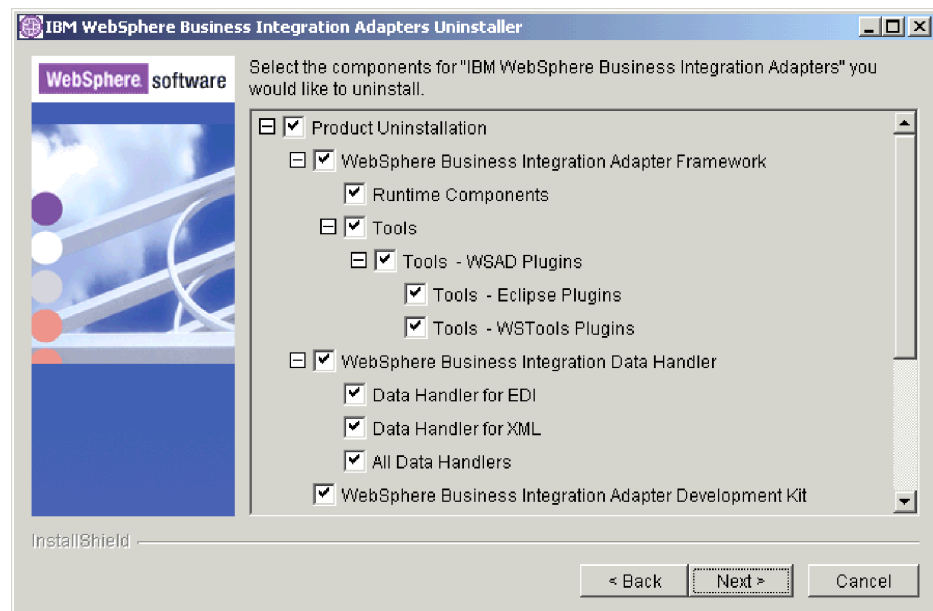
1. En el indicador de selección de idioma, elija el idioma que desee en el menú desplegable y pulse en **Aceptar (OK)**.



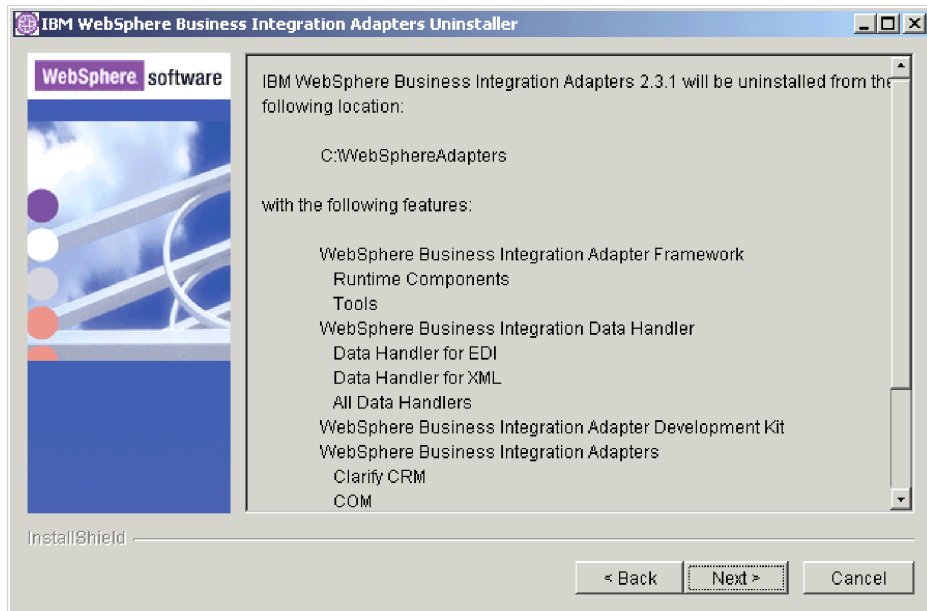
2. En la pantalla “Bienvenido (Welcome)” pulse en **Siguiente (Next)**.



3. En la pantalla de “selección de componentes”, asegúrese de que los componentes que desea desinstalar tengan recuadros de selección junto a ellos. Por omisión, seleccionan todos los componentes del producto WBIA para la desinstalación; deseleccione el recuadro de selección para cualquier componente que desee que continúe instalado y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.



4. La pantalla de “resumen” lista los componentes que se desinstalarán y el directorio de producto del que se eliminarán. Lea la información para comprobarla y, después, pulse en **Siguiente (Next)**.



5. Cuando el Desinstalador finalice satisfactoriamente, pulse en **Finalizar (Finish)**.

Realización de una desinstalación silenciosa: Para realizar una desinstalación silenciosa, ejecute el archivo ejecutable del desinstalador específico de la plataforma situado en el directorio `_uninst_WBIA2.3.1` dentro de *DirProducto* en la línea de mandatos con la opción `-silent`.

El ejemplo siguiente muestra cómo llevarlo a cabo en un sistema Windows si el producto WBIA está instalado en `C:\WebSphereAdapters`:

```
C:\WebSphereAdapters\_uninst_WBIA2.3.1>uninstaller.exe -silent
```

El ejemplo siguiente muestra cómo llevarlo a cabo en un sistema AIX:

```
# ./uninstaller.bin -silent
```

Nota: Si ha actualizado desde una versión anterior de WBIA, no se ha creado el directorio `_uninst_WBIA2.3.1`. El directorio antiguo de desinstalación `_uninst_WBIA2.x.x` se mantiene pero ahora contiene el contenido actualizado.

Nota: La desinstalación silenciosa no desinstala los adaptadores instalados desde ESD. Para obtener información sobre cómo desinstalar los adaptadores que se han instalado desde ESD, consulte “Desinstalación de adaptadores instalados desde ESD”.

Desinstalación de adaptadores instalados desde ESD

Si ha instalado WebSphere Business Integration Adapters utilizando Electronic Software Delivery (ESD), el desinstalador está en un directorio etiquetado como `_uninstXXX`, donde XXX identifica el adaptador que desinstala. Por ejemplo, el desinstalador para el adaptador de WBIA para JMS se encuentra en un directorio llamado `_uninstJMS`. Para desinstalar un adaptador que se ha descargado utilizando ESD, haga lo siguiente:

1. Desde la línea de mandatos, navegue hasta el directorio de desinstalación apropiado.
2. Para ejecutar el desinstalador para un adaptador, ejecute el mandato siguiente:

```
java -cp uninstall.jar run
```

Nota: Para ejecutar este mandato debe haber instalado Java Runtime Environment.

Importante: Para desinstalar todo el producto WebSphere Business Integration Adapters, navegue hasta *DirProducto/_uninst_WBIA2.3.1* y ejecute el Desinstalador de WBIA llamado *Uninstaller.exe* en Windows y *uninstaller.bin* en Unix.

Avisos

Es posible que IBM no ofrezca en todos los países los productos, servicios o características que se describen en este documento. Consulte al representante local de IBM para obtener información sobre los productos y servicios que estén disponibles actualmente en su área. Las referencias a un producto, programa o servicio de IBM no significan ni implican que sólo pueda utilizarse este producto, programa o servicio de IBM. En su lugar se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ningún derecho de propiedad intelectual de IBM. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patentes en tramitación que afecten a temas tratados en este documento. La posesión de este documento no otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede realizar consultas sobre licencias escribiendo a:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
EE.UU.

El párrafo siguiente no es aplicable al Reino Unido ni a ningún país en el que tales disposiciones sean incompatibles con la legislación local:

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías expresas o implícitas en determinadas transacciones, por lo que es posible que esta declaración no sea aplicable en su caso.

Esta información puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se efectúan cambios en la información aquí contenida; estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM puede efectuar en cualquier momento y sin previo aviso, mejoras y/o cambios en los productos y/o programas que se describen en esta publicación.

Las referencias hechas en esta publicación a sitios Web que no son de IBM se proporcionan sólo para la comodidad del usuario y no constituyen un aval de estos sitios Web. La información contenida en esos sitios Web no forma parte de la información del presente producto de IBM y el usuario es responsable de la utilización de esos sitios Web.

IBM puede utilizar o distribuir cualquier información que le proporcione del modo en que IBM crea apropiado, sin contraer ninguna obligación con el remitente de la información.

Los licenciarios de este programa que deseen obtener información sobre él con el fin de habilitar: (i) el intercambio de información entre programas creados de

forma independiente y otros programas (incluido éste) y (ii) el uso mutuo de la información intercambiada, deben ponerse en contacto con:

IBM Burlingame Laboratory Director
IBM Burlingame Laboratory
577 Airport Blvd., Suite 800
Burlingame, CA 94010
EE.UU.

Dicha información puede estar disponible, sujeta a los términos y condiciones apropiados, incluido, en algunos casos el pago de una tarifa.

IBM proporciona el programa bajo licencia descrito en este documento y todo el material bajo licencia disponible asociado a él según los términos del Acuerdo de Cliente de IBM o el Acuerdo Internacional para Programas bajo Licencia IBM o cualquier acuerdo equivalente entre las partes.

Los datos sobre rendimiento que este documento contiene se determinaron en un entorno controlado. Por tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar significativamente. Algunas mediciones pueden haberse efectuado en sistemas a nivel de desarrollo y no es seguro que estas mediciones sean las mismas en los sistemas de uso habitual. Además, algunas mediciones pueden haberse calculado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables para su entorno específico.

La información referente a productos que no son de IBM procede de los proveedores de estos productos, de anuncios publicados sobre los mismos o de otras fuentes disponibles públicamente. IBM no ha comprobado necesariamente estos productos y no puede confirmar con precisión su rendimiento, su compatibilidad o cualquier otra reclamación relacionada con productos que no son de IBM. Las preguntas sobre las prestaciones de productos que no son de IBM deben formularse a sus respectivos proveedores.

Esta información puede contener ejemplos de datos e informes que se utilizan en operaciones comerciales diarias. Para ilustrarlos de la forma más completa posible, los ejemplos pueden incluir nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier similitud con los nombres y direcciones empleados por una empresa real es totalmente fortuita.

Todas las declaraciones relacionadas con la dirección o propósito futuros de IBM están sujetas a cambios o eliminación sin previo aviso y tan solo representan metas y objetivos.

Información acerca de las interfaces de programación

La información acerca de las interfaces de programación, si se proporciona, tiene la finalidad de ayudarle a crear software de aplicaciones utilizando este programa.

Las interfaces de programación de uso general le permiten escribir software de aplicaciones para obtener los servicios de las herramientas de este programa.

Sin embargo, esta información también puede contener información sobre diagnósticos, modificaciones y ajustes. La información sobre diagnósticos, modificaciones y ajustes se proporciona para ayudarle a depurar el software de aplicaciones.

Aviso: No utilice esta información de diagnóstico, modificaciones y ajustes como una interfaz de programación dado que puede sufrir cambios.

Marcas registradas y marcas de servicio

Los términos siguientes son marcas comerciales o marcas registradas de International Business Machines Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países:

IBM
el logotipo de IBM
AIX
CrossWorlds
DB2
DB2 Universal Database
Domino
Lotus
Lotus Notes
MQIntegrator
MQSeries
Tivoli
WebSphere

Microsoft, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

MMX, Pentium y ProShare son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Java y todas las marcas registradas basadas en Java son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

Otros nombres de empresas, productos y servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otras empresas. El Gestor del sistema y otras perspectivas incluyen software desarrollado por el Proyecto Eclipse (<http://www.eclipse.org/>)

IBM WebSphere InterChange Server V4.2.1, IBM WebSphere Business Integration Toolset V4.2.1, IBM WebSphere Business Integration Adapters, V2.3.1.

